Ewangelia Jana

Rozdział 2

**2:1**

G2532  
και  
kai  
A

G3588  
τη  
tē  
―

G2250  
ημερα  
hēmera  
dnia

G3588  
τη  
tē  
―

G5154  
τριτη  
tritē  
trzeciego

G1062  
γαμος  
gamos  
wesele

G1096  
εγενετο  
egeneto  
stało się

G1722  
εν  
en  
w

G2580  
κανα  
kana  
Kanie

G3588  
της  
tēs  
―

G1056  
γαλιλαιας  
galilaias  
Galilejskiej

G2532  
και  
kai  
i

G2258  
ην  
ēn  
była

G3588  
η  
hē  
―

G3384  
μητηρ  
mētēr  
matka

G3588  
του  
tou  
―

G2424  
ιησου  
iēsou  
Jezusa

G1563  
εκει  
ekei  
tam

**2:2**

G2564  
εκληθη  
eklēthē  
Został zaproszony

G1161  
δε  
de  
zaś

G2532  
και  
kai  
i

G3588  
ο  
ho  
―

G2424  
ιησους  
iēsous  
Jezus

G2532  
και  
kai  
i

G3588  
οι  
hoi  
―

G3101  
μαθηται  
mathētai  
uczniowie

G846  
αυτου  
autou  
Jego

G1519  
εις  
eis  
na

G3588  
τον  
ton  
―

G1062  
γαμον  
gamon  
wesele

**2:3**

G2532  
και  
kai  
A

G5302  
υστερησαντος  
hysterēsantos  
gdy zabrakło

G3631  
οινου  
oinou  
wina

G3004  
λεγει  
legei  
mówi

G3588  
η  
hē  
―

G3384  
μητηρ  
mētēr  
matka

G3588  
του  
tou  
―

G2424  
ιησου  
iēsou  
Jezusa

G4314  
προς  
pros  
do

G846  
αυτον  
auton  
Niego

G3631  
οινον  
oinon  
wina

G3756  
ουκ  
ouk  
nie

G2192  
εχουσιν  
echousin  
mają

**2:4**

G3004  
λεγει  
legei  
Mówi

G846  
αυτη  
autē  
jej

G3588  
ο  
ho  
―

G2424  
ιησους  
iēsous  
Jezus

G5101  
τι  
ti  
co

G1698  
εμοι  
emoi  
Mnie

G2532  
και  
kai  
i

G4671  
σοι  
soi  
tobie

G1135  
γυναι  
gynai  
kobieto

G3768  
ουπω  
oupō  
jeszcze nie

G2240  
ηκει  
hēkei  
przychodzi

G3588  
η  
hē  
―

G5610  
ωρα  
hōra  
godzina

G3450  
μου  
mou  
moja

**2:5**

G3004  
λεγει  
legei  
Mówi

G3588  
η  
hē  
―

G3384  
μητηρ  
mētēr  
matka

G846  
αυτου  
autou  
Jego

G3588  
τοις  
tois  
―

G1249  
διακονοις  
diakonois  
służącym

G3739  
ο  
ho  
że

G5100  
τι  
ti  
co

G302  
αν  
an  
kolwiek

G3004  
λεγη  
legē  
mówiłby

G5213  
υμιν  
hymin  
wy

G4160  
ποιησατε  
poiēsate  
uczyńcie

**2:6**

G2258  
ησαν  
ēsan  
Były

G1161  
δε  
de  
zaś

G1563  
εκει  
ekei  
tam

G5201  
υδριαι  
hydriai  
stągwie

G3035  
λιθιναι  
lithinai  
kamienne

G1803  
εξ  
heks  
sześć

G2749  
κειμεναι  
keimenai  
które są umieszczone

G2596  
κατα  
kata  
zgodnie z

G3588  
τον  
ton  
―

G2512  
καθαρισμον  
katharismon  
oczyszczeniem

G3588  
των  
tōn  
―

G2453  
ιουδαιων  
ioudaiōn  
Judejczyków

G5562  
χωρουσαι  
chōrousai  
mieszczących

G303  
ανα  
ana  
każda

G3355  
μετρητας  
metrētas  
miar

G1417  
δυο  
dyo  
dwie

G2228  
η  
ē  
lub

G5140  
τρεις  
treis  
trzy

**2:7**

G3004  
λεγει  
legei  
Mówi

G846  
αυτοις  
autois  
im

G3588  
ο  
ho  
―

G2424  
ιησους  
iēsous  
Jezus

G1072  
γεμισατε  
gemisate  
napełnijcie

G3588  
τας  
tas  
―

G5201  
υδριας  
hydrias  
stągwie

G5204  
υδατος  
hydatos  
wodą

G2532  
και  
kai  
i

G1072  
εγεμισαν  
egemisan  
napełnili

G846  
αυτας  
autas  
je

G2193  
εως  
heōs  
aż

G507  
ανω  
anō  
po wierzch

**2:8**

G2532  
και  
kai  
I

G3004  
λεγει  
legei  
mówi

G846  
αυτοις  
autois  
im

G501  
αντλησατε  
antlēsate  
zaczerpnijcie

G3568  
νυν  
nyn  
teraz

G2532  
και  
kai  
i

G5342  
φερετε  
ferete  
zanieście

G3588  
τω  
tō  
―

G755  
αρχιτρικλινω  
architriklinō  
staroście

G2532  
και  
kai  
i

G5342  
ηνεγκαν  
ēnegkan  
zanieśli

**2:9**

G5613  
ως  
hōs  
Gdy

G1161  
δε  
de  
zaś

G1089  
εγευσατο  
egeusato  
skosztował

G3588  
ο  
ho  
―

G755  
αρχιτρικλινος  
architriklinos  
starosta

G3588  
το  
to  
―

G5204  
υδωρ  
hydōr  
wody

G3631  
οινον  
oinon  
winem

G1096  
γεγενημενον  
gegenēmenon  
która jest stająca się

G2532  
και  
kai  
a

G3756  
ουκ  
ouk  
nie

G1492  
ηδει  
ēdei  
wiedział

G4159  
ποθεν  
pothen  
skąd

G2076  
εστιν  
estin  
jest

G3588  
οι  
hoi  
―

G1161  
δε  
de  
zaś

G1249  
διακονοι  
diakonoi  
słudzy

G1492  
ηδεισαν  
ēdeisan  
wiedzieli

G3588  
οι  
hoi  
―

G501  
ηντληκοτες  
ēntlēkotes  
którzy zaczerpnęli

G3588  
το  
to  
―

G5204  
υδωρ  
hydōr  
wody

G5455  
φωνει  
fōnei  
woła

G3588  
τον  
ton  
―

G3566  
νυμφιον  
nymfion  
oblubieńca

G3588  
ο  
ho  
―

G755  
αρχιτρικλινος  
architriklinos  
starosta

**2:10**

G2532  
και  
kai  
I

G3004  
λεγει  
legei  
mówi

G846  
αυτω  
autō  
mu

G3956  
πας  
pas  
każdy

G444  
ανθρωπος  
anthrōpos  
człowiek

G4412  
πρωτον  
prōton  
najpierw

G3588  
τον  
ton  
―

G2570  
καλον  
kalon  
dobre

G3631  
οινον  
oinon  
wino

G5087  
τιθησιν  
tithēsin  
kładzie

G2532  
και  
kai  
a

G3752  
οταν  
hotan  
gdy

G3184  
μεθυσθωσιν  
methysthōsin  
zostaliby upojeni

G5119  
τοτε  
tote  
wtedy

G3588  
τον  
ton  
―

G1640  
ελασσω  
elassō  
gorsze

G4771  
συ  
sy  
ty

G5083  
τετηρηκας  
tetērēkas  
zachowałeś

G3588  
τον  
ton  
―

G2570  
καλον  
kalon  
dobre

G3631  
οινον  
oinon  
wino

G2193  
εως  
heōs  
aż

G737  
αρτι  
arti  
dotąd

**2:11**

G3778  
ταυτην  
tautēn  
Taki

G4160  
εποιησεν  
epoiēsen  
uczynił

G3588  
την  
tēn  
―

G746  
αρχην  
archēn  
początek

G3588  
των  
tōn  
―

G4592  
σημειων  
sēmeiōn  
znakom

G3588  
ο  
ho  
―

G2424  
ιησους  
iēsous  
Jezus

G1722  
εν  
en  
w

G2580  
κανα  
kana  
Kanie

G3588  
της  
tēs  
―

G1056  
γαλιλαιας  
galilaias  
Galilejskiej

G2532  
και  
kai  
i

G5319  
εφανερωσεν  
efanerōsen  
ukazał

G3588  
την  
tēn  
―

G1391  
δοξαν  
doksan  
chwałę

G846  
αυτου  
autou  
swoją

G2532  
και  
kai  
i

G4100  
επιστευσαν  
episteusan  
uwierzyli

G1519  
εις  
eis  
w

G846  
αυτον  
auton  
Niego

G3588  
οι  
hoi  
―

G3101  
μαθηται  
mathētai  
uczniowie

G846  
αυτου  
autou  
Jego

**2:12**

G3326  
μετα  
meta  
Po

G5124  
τουτο  
touto  
tem

G2597  
κατεβη  
katebē  
zszedł

G1519  
εις  
eis  
do

G2584  
καπερναουμ  
kapernaoum  
Kapernaum

G846  
αυτος  
autos  
On

G2532  
και  
kai  
i

G3588  
η  
hē  
―

G3384  
μητηρ  
mētēr  
matka

G846  
αυτου  
autou  
Jego

G2532  
και  
kai  
i

G3588  
οι  
hoi  
―

G80  
αδελφοι  
adelfoi  
bracia

G846  
αυτου  
autou  
Jego

G2532  
και  
kai  
i

G3588  
οι  
hoi  
―

G3101  
μαθηται  
mathētai  
uczniowie

G846  
αυτου  
autou  
Jego

G2532  
και  
kai  
i

G1563  
εκει  
ekei  
tam

G3306  
εμειναν  
emeinan  
pozostali

G3756  
ου  
ou  
nie

G4183  
πολλας  
pollas  
wiele

G2250  
ημερας  
hēmeras  
dni

**2:13**

G2532  
και  
kai  
A

G1451  
εγγυς  
engys  
blisko

G2258  
ην  
ēn  
była

G3588  
το  
to  
―

G3957  
πασχα  
pascha  
Pascha

G3588  
των  
tōn  
―

G2453  
ιουδαιων  
ioudaiōn  
judejska

G2532  
και  
kai  
i

G305  
ανεβη  
anebē  
udał się

G1519  
εις  
eis  
do

G2414  
ιεροσολυμα  
ierosolyma  
Jerozolimy

G3588  
ο  
ho  
―

G2424  
ιησους  
iēsous  
Jezus

**2:14**

G2532  
και  
kai  
I

G2147  
ευρεν  
heuren  
znalazł

G1722  
εν  
en  
w

G3588  
τω  
tō  
―

G2411  
ιερω  
hierō  
świątyni

G3588  
τους  
tous  
―

G4453  
πωλουντας  
pōlountas  
sprzedających

G1016  
βοας  
boas  
woły

G2532  
και  
kai  
i

G4263  
προβατα  
probata  
owce

G2532  
και  
kai  
i

G4058  
περιστερας  
peristeras  
gołębie

G2532  
και  
kai  
i

G3588  
τους  
tous  
―

G2773  
κερματιστας  
kermatistas  
bankierów

G2521  
καθημενους  
kathēmenous  
siedzących

**2:15**

G2532  
και  
kai  
A

G4160  
ποιησας  
poiēsas  
uczyniwszy

G5416  
φραγελλιον  
fragellion  
bicz

G1537  
εκ  
ek  
ze

G4979  
σχοινιων  
schoiniōn  
sznurów

G3956  
παντας  
pantas  
wszystkich

G1544  
εξεβαλεν  
eksebalen  
wyrzucił

G1537  
εκ  
ek  
ze

G3588  
του  
tou  
―

G2411  
ιερου  
hierou  
świątyni

G3588  
τα  
ta  
―

G5037  
τε  
te  
zarówno

G4263  
προβατα  
probata  
owce

G2532  
και  
kai  
i

G3588  
τους  
tous  
―

G1016  
βοας  
boas  
woły

G2532  
και  
kai  
i

G3588  
των  
tōn  
―

G2855  
κολλυβιστων  
kollybistōn  
wymieniającym pieniądze

G1632  
εξεχεεν  
eksecheen  
rozsypał

G3588  
το  
to  
―

G2772  
κερμα  
kerma  
monetę

G2532  
και  
kai  
i

G3588  
τας  
tas  
―

G5132  
τραπεζας  
trapezas  
stoły

G390  
ανεστρεψεν  
anestrepsen  
powywracał

**2:16**

G2532  
και  
kai  
A

G3588  
τοις  
tois  
―

G3588  
τας  
tas  
―

G4058  
περιστερας  
peristeras  
gołębie

G4453  
πωλουσιν  
pōlousin  
sprzedającym

G2036  
ειπεν  
eipen  
powiedział

G142  
αρατε  
arate  
zabierzcie

G5023  
ταυτα  
tauta  
te

G1782  
εντευθεν  
enteuthen  
stąd

G3361  
μη  
mē  
nie

G4160  
ποιειτε  
poieite  
czyńcie

G3588  
τον  
ton  
z

G3624  
οικον  
oikon  
domu

G3588  
του  
tou  
―

G3962  
πατρος  
patros  
Ojca

G3450  
μου  
mou  
mojego

G3624  
οικον  
oikon  
dom

G1712  
εμποριου  
emporiou  
kupiecki

**2:17**

G3415  
εμνησθησαν  
emnēsthēsan  
Byli tymi którym zostało przypomniane

G1161  
δε  
de  
zaś

G3588  
οι  
hoi  
―

G3101  
μαθηται  
mathētai  
uczniowie

G846  
αυτου  
autou  
Jego

G3754  
οτι  
hoti  
że

G1125  
γεγραμμενον  
gegrammenon  
które jest napisane

G2076  
εστιν  
estin  
jest

G3588  
ο  
ho  
―

G2205  
ζηλος  
zēlos  
żarliwość

G3588  
του  
tou  
o

G3624  
οικου  
oikou  
dom

G4675  
σου  
sou  
Twój

G2719  
κατεφαγεν  
katefagen  
pochłonęła

G3165  
με  
me  
Mnie

**2:18**

G611  
απεκριθησαν  
apekrithēsan  
Odpowiedzieli

G3767  
ουν  
oun  
więc

G3588  
οι  
hoi  
―

G2453  
ιουδαιοι  
ioudaioi  
Judejczycy

G2532  
και  
kai  
i

G2036  
ειπον  
eipon  
powiedzieli

G846  
αυτω  
autō  
Mu

G5101  
τι  
ti  
jakim

G4592  
σημειον  
sēmeion  
znakiem

G1166  
δεικνυεις  
deiknyeis  
ukazujesz

G2254  
ημιν  
hēmin  
nam

G3754  
οτι  
hoti  
że

G5023  
ταυτα  
tauta  
te

G4160  
ποιεις  
poieis  
czynisz

**2:19**

G611  
απεκριθη  
apekrithē  
Odpowiedział

G3588  
ο  
ho  
―

G2424  
ιησους  
iēsous  
Jezus

G2532  
και  
kai  
i

G2036  
ειπεν  
eipen  
powiedział

G846  
αυτοις  
autois  
im

G3089  
λυσατε  
lysate  
obalcie

G3588  
τον  
ton  
―

G3485  
ναον  
naon  
świątynię

G5126  
τουτον  
touton  
tę

G2532  
και  
kai  
a

G1722  
εν  
en  
w

G5140  
τρισιν  
trisin  
trzy

G2250  
ημεραις  
hēmerais  
dni

G1453  
εγερω  
egerō  
wzniosę

G846  
αυτον  
auton  
ją

**2:20**

G2036  
ειπον  
eipon  
Powiedzieli

G3767  
ουν  
oun  
więc

G3588  
οι  
hoi  
―

G2453  
ιουδαιοι  
ioudaioi  
Judejczycy

G5062  
τεσσαρακοντα  
tessarakonta  
czterdzieści

G2532  
και  
kai  
i

G1803  
εξ  
heks  
sześć

G2094  
ετεσιν  
etesin  
lat

G3618  
ωκοδομηθη  
ōkodomēthē  
została zbudowana

G3588  
ο  
ho  
―

G3485  
ναος  
naos  
świątynia

G3778  
ουτος  
houtos  
ta

G2532  
και  
kai  
a

G4771  
συ  
sy  
Ty

G1722  
εν  
en  
w

G5140  
τρισιν  
trisin  
trzy

G2250  
ημεραις  
hēmerais  
dni

G1453  
εγερεις  
egereis  
wzniesiesz

G846  
αυτον  
auton  
ją

**2:21**

G1565  
εκεινος  
ekeinos  
On

G1161  
δε  
de  
zaś

G3004  
ελεγεν  
elegen  
mówił

G4012  
περι  
peri  
o

G3588  
του  
tou  
―

G3485  
ναου  
naou  
świątyni

G3588  
του  
tou  
―

G4983  
σωματος  
sōmatos  
ciała

G846  
αυτου  
autou  
swojego

**2:22**

G3753  
οτε  
hote  
Gdy

G3767  
ουν  
oun  
więc

G1453  
ηγερθη  
ēgerthē  
został wzbudzony

G1537  
εκ  
ek  
z

G3498  
νεκρων  
nekrōn  
martwych

G3415  
εμνησθησαν  
emnēsthēsan  
byli tymi którym zostało przypomniane

G3588  
οι  
hoi  
―

G3101  
μαθηται  
mathētai  
uczniowie

G846  
αυτου  
autou  
Jego

G3754  
οτι  
hoti  
że

G5124  
τουτο  
touto  
to

G3004  
ελεγεν  
elegen  
mówił

G846  
αυτοις  
autois  
im

G2532  
και  
kai  
i

G4100  
επιστευσαν  
episteusan  
uwierzyli

G3588  
τη  
tē  
―

G1124  
γραφη  
grafē  
Pismu

G2532  
και  
kai  
i

G3588  
τω  
tō  
―

G3056  
λογω  
logō  
Słowu

G3739  
ω  
hō  
które

G2036  
ειπεν  
eipen  
powiedział

G3588  
ο  
ho  
―

G2424  
ιησους  
iēsous  
Jezus

**2:23**

G5613  
ως  
hōs  
Gdy

G1161  
δε  
de  
zaś

G2258  
ην  
ēn  
był

G1722  
εν  
en  
w

G2414  
ιεροσολυμοις  
ierosolymois  
Jerozolimie

G1722  
εν  
en  
w czasie

G3588  
τω  
tō  
―

G3957  
πασχα  
pascha  
Paschy

G1722  
εν  
en  
w

G3588  
τη  
tē  
―

G1859  
εορτη  
heortē  
święto

G4183  
πολλοι  
polloi  
wielu

G4100  
επιστευσαν  
episteusan  
uwierzyło

G1519  
εις  
eis  
w

G3588  
το  
to  
―

G3686  
ονομα  
onoma  
imię

G846  
αυτου  
autou  
Jego

G2334  
θεωρουντες  
theōrountes  
widząc

G846  
αυτου  
autou  
Jego

G3588  
τα  
ta  
―

G4592  
σημεια  
sēmeia  
znaki

G3739  
α  
ha  
które

G4160  
εποιει  
epoiei  
czynił

**2:24**

G846  
αυτος  
autos  
Sam

G1161  
δε  
de  
zaś

G3588  
ο  
ho  
―

G2424  
ιησους  
iēsous  
Jezus

G3756  
ουκ  
ouk  
nie

G4100  
επιστευεν  
episteuen  
zawierzył

G1438  
εαυτον  
heauton  
siebie

G846  
αυτοις  
autois  
im

G1223  
δια  
dia  
dlatego że

G3588  
το  
to  
―

G846  
αυτον  
auton  
On

G1097  
γινωσκειν  
ginōskein  
znać

G3956  
παντας  
pantas  
wszystkich

**2:25**

G2532  
και  
kai  
i

G3754  
οτι  
hoti  
dlatego

G3756  
ου  
ou  
nie

G5532  
χρειαν  
chreian  
potrzebę

G2192  
ειχεν  
eichen  
miał

G2443  
ινα  
hina  
aby

G5100  
τις  
tis  
ktoś

G3140  
μαρτυρηση  
martyrēsē  
zaświadczyłby

G4012  
περι  
peri  
o

G3588  
του  
tou  
―

G444  
ανθρωπου  
anthrōpou  
człowieku

G846  
αυτος  
autos  
sam

G1063  
γαρ  
gar  
bowiem

G1097  
εγινωσκεν  
eginōsken  
poznał

G5101  
τι  
ti  
co

G2258  
ην  
ēn  
było

G1722  
εν  
en  
w

G3588  
τω  
tō  
―

G444  
ανθρωπω  
anthrōpō  
człowieku

Textus Receptus Oblubienicy - Ewangeliczny Przekład Intelinearny Nowego Testamentu